



Long Beach Water

# AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA

El Departamento de Aguas de Long Beach llevará a cabo una audiencia pública el día 7 de marzo de 2019 para considerar cualquier objeción acerca de los cambios propuestos en las tarifas de agua y alcantarillado que entrarían en vigor el 1 de abril de 2019. El titular de una cuenta de servicios de agua y alcantarillado de la Ciudad de Long Beach puede oponerse a los cambios propuestos a las tarifas de estos servicios mediante una objeción por escrito que se debe enviar por correo tradicional y se debe recibir antes de la fecha de la audiencia pública, o bien entregarla en persona durante la audiencia pública.

<p><b>LAS OBJECIONES POR ESCRITO SE RECIBIRÁN HASTA LA FECHA DE LA AUDIENCIA PÚBLICA</b></p> <p>Junta de Comisionados de Aguas de Long Beach A la atención de: Asistente ejecutivo de la junta 1800 East Wardlow Road Long Beach, CA 90807</p>	<p><b>AUDIENCIA PÚBLICA EL 7 DE MARZO DE 2019, 7:00 p. m.</b></p> <p>Salón de reuniones de la planta de tratamiento de aguas subterráneas de Long Beach 2950 Redondo Avenue Long Beach, CA 90807</p>	
<p>ដើម្បីស្នើសុំការជូនដំណឹងនេះ ជាភាសាផ្សេងស្របទាក់ទងទូរសព្ទលេខ 562-570-2300</p>	<p><i>Para solicitar este aviso en otro idioma, llame al 562-570-2300</i></p>	<p><i>Para hilingin ang abisong ito sa alternatibong wika, pakitawagan ang 562-570-2300</i></p>

## Se propone aumentar las tarifas de agua en un 6 por ciento a contar del 1 de abril de 2019.

La Junta de Comisionados de Aguas de Long Beach aprobó un aumento de las tarifas de agua y alcantarillado que pagan todos los clientes del Departamento de Aguas de Long Beach (LBWD, Long Beach Water Department), aumento que está sujeto a la audiencia pública mencionada anteriormente y a la aprobación del ayuntamiento. El aumento de las tarifas elevará la factura promedio mensual combinada de agua y alcantarillado de una residencia unifamiliar típica en \$2.74 (considerando 10 unidades de facturación por agua y alcantarillado).

### Cargos mensuales propuestos para agua y alcantarillado

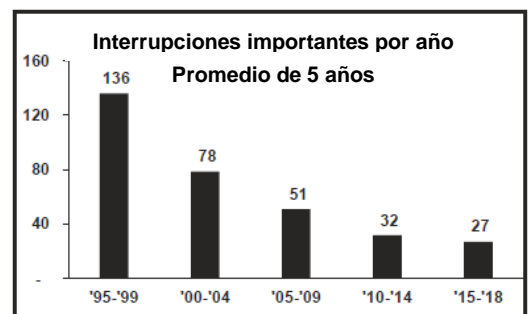
	Actual	Aumento	Propuesto
<b>Agua</b>	\$45.63	\$2.74	\$48.37
<b>Alcantarillado</b>	\$10.32	\$0.00	\$10.32
<b>Total Mensual</b>	\$55.95	\$2.74	\$58.69

**Nota:** La tabla muestra la factura promedio mensual por el servicio de agua y alcantarillado que recibe en un mes una vivienda unifamiliar típica, que se supone corresponde a 10 unidades de facturación. Una "unidad de facturación" es igual a 748 galones.

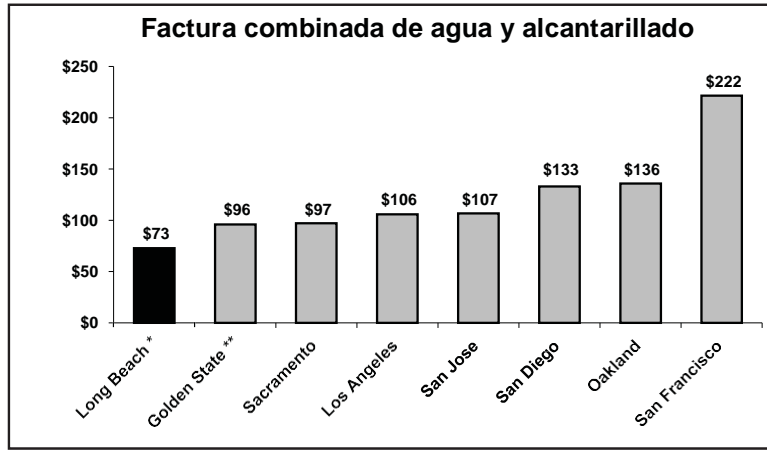
## Las inversiones en nuestro sistema de agua aumentan el acceso a nuestra a fuente de suministro de agua de menor precio.

Para seguir garantizando un suministro confiable de agua limpia para usted y su familia o empresa, se mejora en forma sistemática la infraestructura de la que todos dependemos para obtener agua potable. Las inversiones en nuestro sistema de agua nos permiten aumentar la extracción mediante bombeo de agua subterránea de alta calidad, nuestro costo menor de agua potable que se refleja en los costos de Nivel I de su servicio de agua. Estas mayores inversiones comprenden la instalación de nuevos pozos de aguas subterráneas y la restauración de los ya existentes e inversiones en tecnología que apoyan nuestra operación de la planta de tratamiento de aguas subterráneas de Long Beach. Si priorizamos nuestras inversiones en fuentes de aguas subterráneas, podremos reducir nuestra dependencia de fuentes importadas de suministro de agua que son más costosas.

Las inversiones que hemos realizado satisfactoriamente en nuestra infraestructura antigua se reflejan en la cantidad de interrupciones importantes del servicio de agua que experimentamos cada año. En comparación con el estándar industrial de aproximadamente 100 interrupciones importantes anuales para servicios de nuestro tamaño, LBWD solo experimenta aproximadamente 30.



## Tarifas del servicio de agua y alcantarillado de Long Beach comparadas con otras ciudades importantes del estado



\* Incluye el cargo de \$14.08 de los Distritos Sanitarios del condado de Los Angeles

\*\* Tarifas combinadas de Golden State Water y del Alcantarillado de Long Beach

### Nuestros clientes gozan de tarifas bajas por los servicios excepcionales de agua y alcantarillado que reciben.

Nos tomamos muy en serio nuestra responsabilidad por la salud, el bienestar y la calidad de vida de la comunidad. Nos esforzamos en todos los aspectos por brindar un servicio excepcional y un buen valor a nuestros clientes, lo que incluye la práctica de la austeridad financiera y una administración financiera prudente.

Los clientes de LBWD también gozan de una calidad de agua excelente y constante, la que cumple todos los estándares de agua limpia y segura. Los informes anuales de calidad del agua se publican en el sitio web [lbwater.org/annual-water-quality-report](http://lbwater.org/annual-water-quality-report).

Además, proporcionamos una amplia variedad de iniciativas y programas innovadores de apoyo para nuestros clientes, como descuentos e incentivos por el uso eficiente del agua, tanto en el interior como en el exterior del hogar.

Long Beach Water



Respecto de los cambios propuestos en las tarifas de agua y audiencia pública

AVISO LEGAL DE LA PROPOSICIÓN 218